

暨南大学
东南亚研究所

G249.336
712
3

星暹日報〈泰中學刊〉

目錄

主編／洪林

題 目	作 者	期 數 起 - 止
廣州天慶碑的爭議	黎道綱	501 - 501
華僑對發展豐邑文化教育事業的貢獻	徐仲熙	502 - 510
全球暴風雲 - 通貨緊縮新惡魔	張仲木譯	504 - 508
1767 年鄭王初期的吞武裡	光遠譯注	504 - 507
大城越曇米格叻寺	余慶譯	508 - 511
泰國的繁榮與蕭條	張仲木譯	590 - 512
漢書都元國考	黎道綱	511 - 514
775 年室利佛逝碑的爭議	黎道綱	512 - 515
泰國大專院校簡介 (續)	張仲木	513 - 519
陳宜中走暹	黎道綱	514 - 515
九十三師難民的真相	謝遠章譯	516 - 529
聞良輔出使暹羅小考	袁丁	516 - 520
泰國的繁榮與發展	張仲木	520 - 531
尖竹汶古名探討	光遠	521 - 522
第七次下西洋入暹羅考	黎道綱	523 - 527
淺論哀牢國首邑及其他	張力	528 - 531
迦羅舍佛考	黎道綱	530 - 532
論泰醫的二重性	王國祥	532 - 540
泰國的危機與蕭條	張仲木	532 - 538
參半國不是庸那迦	黎道綱	533 - 535
泰國文化藝術史 第一篇 史前文化	段立生	536 - 538
泰國的操本族	光遠	538 - 538
世紀之交東南亞政治經濟的發展與中國	朱振明	539 - 544
國家銀行五十年 (續)	張仲木	539 - 570
		598 - 608
		616 - 618
談《鄭和下西洋資料彙編》	關瑞發	541 - 544
‘壽比南山’的世紀人口	張仲木	544 - 544
國際潮團及第七屆年會	黃綺文	545 - 546
南部考古進展綜述	余慶譯	545 - 547
由素可泰不是暹談到它併入暹羅國的經過		
——兼談坤蘭甘亨未曾訪華		
評國際對潮團聯誼會的重視	黎道綱	545 - 553
	黃綺文	546 - 548

暨南大學
東南亞研究所



地華迦羅當上注釐王 — 三佛齊研究	光 遠譯	549 — 551
雲南與瀾滄江 — 湄公河次區域經濟合作	朱振明	553 — 559
元代暹國王赴華問題討論之餘波	黎道綱	554 — 558
第二次世界大戰結束後的泰國文官政府	魯 純譯	559 — 560
參半國與迦羅舍佛	黎道綱	560 — 561
且薩方位考	光 遠譯	561 — 561
墮羅鉢底疆域考	黎道綱	562 — 566
室利佛逝和北大年古國	余 慶	562 — 562
傣族的生育習俗與生育保護	戴季玲 王國祥	562 — 569
陀洹曇陵二國考	黎道綱	563 — 566
儒學與 21 世紀人類社會的和平與發展	錢耕森	567 — 571
論翻譯	雲中子	570 — 575
泰國文化藝術史 第二章 班菩的史前壁畫	段立生	572 — 573
“暹國管上水速孤底”論	黎道綱	572 — 573
國際貨幣基金與泰國經濟（六論）	張仲木	572 — 578
羅斛和麻裡	黎道綱	573 — 576
謝光對泰國史研究的貢獻	黎道綱	576 — 578
墮羅鉢底疆域考	黎道綱	576 — 580
釋迦家族的雄獅	帕素·因他拉兀作	577 — 578
素可泰是怎樣變成‘理想國’的	光 遠譯	579 — 580
談談諾貝爾經濟學獎	邁克·萊特作	579 — 582
登流眉真裡富考	張仲木	579 — 582
雲南與東南亞關係論	黎道綱	580 — 587
加速對外文化交流 推進民族文化大省建設	朱振明	581 — 586
中國的挑戰 — 中國加入世貿對東南亞的意義	王國祥	581 — 595
亞洲經濟危機對四國影響的比較	張仲木譯	583 — 583
我看《鄭和航海圖》 — 讀林我鈴《龍牙門新考》	張仲木譯	584 — 587
前素可泰王朝時期	黎道綱	587 — 592
泰國經濟危機的社會影響	段立生	587 — 600
“宋幹”與“宋江”	張仲木譯	588 — 597
金鄰和頓遜方位考	小 關	593 — 596
泰國的華僑與華人	黎道綱	596 — 598
《島夷志略》羅斛條地名考 — 兼談暹於羅斛	陳健民	599 — 600
前素可泰王朝時期	黎道綱	600 — 600
泰國的華僑與華人	段立生	587 — 601
《島夷志略》羅斛條地名考 — 兼談暹於羅斛	陳健民	599 — 605
雲南與緬甸、老撾、越南三國的邊境貿易	黎道綱	600 — 609
《真腊風土記》地名考遺	朱振明	606 — 610
昌幹蘭方位考	黎道綱	609 — 614
	瓦萊叻·頌實立作	610 — 612

阿瑜陀耶王國	倉維·格色實裡作	光遠譯	611 — 612
真腊早期歷史探討		黎道綱	612 — 615
《泰國古代史地叢考》序		謝方	613 — 613
《泰國古代史地叢考》作者弁言		黎道綱	613 — 613
波隆摩羅閣三世作《西巴拉悲歌》		光遠	614 — 614
曼谷國家圖書館現存早期泰國華文報章		關辰	615 — 619
明成化林霄姚隆出使暹羅之謎		陳學霖	616 — 622
泰國人口調查		張仲木	619 — 620
泰華一代學者謝猶榮先生		林長茂	620 — 622
泰國經濟金融基礎初奠時期		張仲木	621 — 625
豐富旅遊資源 極待投資開發		徐仲熙	622 — 625
明使林霄遇難暹羅探討		黎道綱	623 — 625
國家銀行在國家經濟發展中之角色		張仲木	626 — 631
功利主義與民族自尊孰重？		雲中子	626 — 627
帕府越萬沙努寺碑的年代問題		光遠譯	626 — 627
中泰文化交流與中泰關係		朱振明	628 — 634
“揮國”不是傣族建立的國家 — 關於“揮國”問題的再考察		何平	628 — 638
泰國華人家庭和社會的縮影 — 讀《碧城風雲錄》		華鳴	632 — 633
論傣族人紋身		程江虹	632 — 645
旃陀羅巴努 — 三佛齊研究	蒙昭佔作	光遠譯	632 — 633
國家銀行 — 維持金融穩定之角色		張仲木	634 — 636
“龍佛交輝”辨		黎道綱	634 — 636
泰國金融機構的鞏固		張仲木	637 — 642
景龍金殿國的故事 — 與王松討論之一		黎道綱	637 — 638
大城王朝中期的泰中經濟貿易關係		張仲木	639 — 639
北京大學授予饒宗頤博士為客座教授 — 兼簡介饒老及其近況		關辰	639 — 639
談《鄭和西洋資料彙編》中有關《寶船搜海記》補缺	素里耶兀·素沙瓦作	光遠譯	640 — 640
泰境類吉蔑文明	蒙昭佔作	光遠譯	640 — 640
毗闍耶巴忽大帝 — 三佛齊研究	蒙昭佔作	光遠譯	641 — 642
摩伽統治錫蘭 — 三佛齊研究	蒙昭佔作	光遠譯	641 — 642
波羅伽羅摩巴忽二世 — 三佛齊研究	蒙昭佔作	光遠譯	643 — 643
頗坤帕猛的下落和大吳哥	邁克·萊特作	光遠譯	643 — 644
卡細先滿麻不是傣族 — 與王松討論之二		黎道綱	644 — 646
鄭和到錫蘭 — 三佛齊研究		光遠譯	645 — 646
為何中東稱龍泉窯為馬都八瓷		黎道綱	646 — 648
國家銀行的紙幣發行與貨幣準備		張仲木	647 — 652
故蘇祿國白本頭墓研究		徐作生	647 — 649
《三保洞、鄭和、史實、以訛傳訛》		關辰	649 — 652

遠程貿易與室利佛逝和北大年	室薩・旺裡頗隆作	光遠譯	650 — 652
文單國方位新考		黎道綱	652 — 657
泰國人口調查		張仲木	653 — 653
甘烹棧寺關音菩薩像的發現	素里耶兀・素沙瓦作	光遠譯	653 — 653
新發現的闍耶跋摩七世真身石彫像	素里耶兀・素沙瓦作	光遠譯	654 — 654
國家銀行與國際合作		張仲木	654 — 660
論中國戲曲起源於原始祭祀儀式		吳 雙	655 — 664
順通蒲到羅勇的行程		光 遠	657 — 657
都元・屈都乾與卡蒂加拉		牛軍凱	658 — 662
1971—1990 世界講究動盪期間的國家銀行		張仲木	661 — 666
泰國史前考古遺址墩達碧村		光 遠	663 — 664
墮羅鉢底國未必是孟族國家		黎道綱	664 — 666
移居泰國的雲南人		何 平	665 — 675
百越在西南地區的分佈新議		方 鐵	666 — 669
國際貨幣與石油危機的回顧		張仲木	667 — 676
哀牢的族屬及其與南詔的關係		何 平	670 — 677
萬曆四十五年暹羅國遣明使		松甫章	676 — 680
回顧國際金融危機 展望泰國經濟趨勢		張仲木	677 — 680
巴吞他尼府三鵠乃明代三寶港		余慶譯	678 — 678
論中國古典小說結構對戲曲結構的影響		吳 雙	679 — 686
全球化與金融危機		張仲木	681 — 683
旅泰豐邑華人工商業發展概況		徐仲熙	681 — 690
中國人早期神道觀唸的特徵		黃如儂	684 — 685
七十年代至八十年代上半期		張仲木	686 — 692
從家庭看東南亞華人的社會文化變遷		曹雲華	686 — 692
腰系彩虹的傣族人		王國祥	691 — 701
雲南新平縣花腰傣文化國際學術研討會嘎灑考察點資料			693 — 698
1766—1769 年中緬戰爭和鄭王復國		黎道綱	699 — 701
讀黃祖文《中緬邊境之役》		張仲木	699 — 701
國際貨幣與石油危機的回顧			
九隆・習農樂二詞不是泰語		黎道綱	702 — 704
— 駁哀牢泰族說的語言論據			
《鄭和航海圖》之赤坎非今差庵			
— 兼談登流眉非丹眉流			
中國—在風險的邊緣	卡侖・延迪生著	黎道綱	702 — 704
李拂一先生		張仲木譯	702 — 711
蘭納文學及研究現狀		侯祖榮	704 — 707
論泰國客家華人的歷史		王國祥	705 — 708
歷史真相云云		徐仲熙	707 — 712
素可泰瓷器淺論	威拉蓬・拉曼發作	光遠譯	709 — 709
用以祝賀的成語初探	吉沙達・平詩著	光遠譯	710 — 713
BAGAN API—API 與明惠帝		黃如儂	712 —
		關 辰	712 —

三

到極大鼓舞。華文教育發展，乎毫無限制地興辦起來，華校數目增加到五百餘所，華文報刊也享受到比較充分的自由，是華文報業的「黃金時期」；華人社團也異常活躍。這時華僑入境也無限制，在一九四六年——一九四七年兩年內，大約有十七萬名中國人進入泰國。(廿)

一九四六年英美等許多國家承認泰國並與之建交，同年年底泰國被接納加入聯合國。一九四七年底，泰國國王發動政變，新組成的政府對華開放，華人的政策，從自由放任變為溫和的限制，對華校加以管理並限制教授華文的時數，規定中國人的入境限額為每年一萬名。

(三)

第六〇一期

我們再一次見到的記載，是元代編寫的〈宋史·陳宣中傳〉，其中提到：「至元十九年（1282），大軍伐占城，宣中走暹，後歿于暹。」我以為，這裡的暹就是〈諸蕃志〉的暹番。

。段立生

九二五八千版 - 第 八頁 - (九)

國家銀行五十年(續)

張仲木

(四)

當會員國發生國際收支平衡暫時困難的時候，可向基金借貸資金，比較起來，世界銀行的宗旨是在於向會員國提供貸款，以發展經濟建設與發展計劃之用。該等計劃銀行認為能改善生產效率從而刺激國際貿易。作為世界銀行的包辦者，會員國應能確實確有能力償還貸款的本利利息，這兩項條件的會員國必須繳交配額項，按照各國的經濟力量，作比例類似，購買公司股份一樣。

大戰結束後，威爾遜總統一九四六年前從華盛頓，美國國務院建議泰國政府一九四四年美國布林頓森林會議兩份股份，泰國因而成為國際貨幣基金與世界銀行的會員。美國和英國同時支持泰國獲得會員國的資格。

要成為該兩機構的會員，其申請必須獲得會員國大多數投票贊成而沒有任何否決。泰國得到美國

和英國的聯署支持，前者擁有百分之三〇的投票權，後者則有一五，合共起來已有可觀的力量。

當威爾遜總統一九四八年九月三日再度成為國家銀行行長時，是在其辭去財政部長職位之後，財政部正式邀請國家銀行有關董事局考慮泰國與反對雙方意見，作為其會員，財政部在一九九四年的預算中撥給國家銀行一筆款項作為申請簽約的費用。一九四八年九月廿日，該兩機構原則上接受泰國為會員，並要泰國於六個月內即一九四九年三月前批准協定。基金主要條件之一是泰國在適當期間內決定其外匯率，因此，泰國政府有責任準備貨幣與經濟政策以謀達到迅速貨幣制度之穩定。

一九四九年五月三日，泰國與該兩機構在華盛頓簽訂協約。國家銀行獲得授權與兩機構處理貨幣與會計事宜及依照規定維持泰銖之穩定。

國際貨幣基金規定泰國的配額為一，二五〇萬美元，其中百分之二五以黃金交付，其餘可用泰銖繳納。當泰國依照基金之需求而決定泰銖平穩之後，世界銀行亦分配泰國與基金同樣的份額，但只需繳交百分之廿的股金，其中百分之二為美元，其餘百分之八為泰銖。泰銖之繳付可以無異的，可分及不可轉讓的財產代替現金。

當時泰國還沒有取消外匯管制，多種匯率制度亦正出現，向國庫表示將根據該會第四條第二項在轉讓期間之權利維持。此外，依照該協定要求，政府必須準備立法准許當局發行財政券及便有關部門提供必需的統計報告。

英銖宣告貶值，泰銖平價亦須重新評定，泰國同時必須依照轉讓之會員權利程序通知基金有關泰銖平價之改變。與此同時，國際貨幣基金應泰國政府之邀請，派出代表團向泰國政府提供泰銖平價決定之技術援助。基金代表團於一九四九年十一月抵達曼谷調查研究泰國的貨幣與會計情況。

泰國的華僑與華人

陳健民

(四)

(五)從一九四八年至一九五三年，為第二次排華時期。

戰後，美國推行冷戰政策，對社會主義國家實行禁運。在這種國際背景之下，一九四八年四月，波拔汶領事館元師第二次執政後的頭三年內，逐漸加緊對華僑的迫害，重演過去排華的劇目。在波拔汶領事館元師第二次執政期間，排華的劇目，重演過去排華的劇目。在波拔汶領事館元師第二次執政期間，排華的劇目，重演過去排華的劇目。

(六)從一九四八年至一九五三年，為第二次排華時期。

戰後，美國推行冷戰政策，對社會主義國家實行禁運。在這種國際背景之下，一九四八年四月，波拔汶領事館元師第二次執政後的頭三年內，逐漸加緊對華僑的迫害，重演過去排華的劇目。在波拔汶領事館元師第二次執政期間，排華的劇目，重演過去排華的劇目。



一九七五年泰國國新中國正式建交，承認中華人民共和國為中國唯一合法的政府，中國在雙方的聯合聲明中重申了不主張雙重國籍的原則，兩國關係進入了一個新的里程碑。進入八十年代以來，由於越南出兵侵略柬埔寨，中泰對此有共同關切，兩國關係進一步加強，各方面的合作不斷擴大。

一九八〇年以來，泰國政府制定了一系列加強泰國民主制的政策，同時對華人採取了一種同化政策，經濟、政治、文化、教育、社會各方面都得到泰國政府的重視。泰國政府對華人採取了一種同化政策，經濟、政治、文化、教育、社會各方面都得到泰國政府的重視。

〈島夷志略〉羅斛條地名考

——兼談暹降于羅斛 (三)

黎道綱

潘番，潘今音XUN，廣韻徐林切，音ZIEM。到了1282年宋末丞相陳宜中走國，來潘番，一行人受到潘番國的禮待，他們把潘番改作「暹番」，簡稱「暹」，暹音同暹，廣韻息廉切，作SIEM或SIAM，簡稱「暹」，因此1282年後，不再見潘番之名，1299年元史作潘番，「暹番世子虎符」。由此可見，暹，原名潘番，暹番，即宋末的潘番，暹番的得名，其脈絡極為清晰，陳宜中一行來後，積極為潘番國出謀獻策，自此潘番勢力日大。

陳宜中走國的消息傳到北京，元世祖忽必烈十分不滿，他擔心陳宜中是心腹之患，於是同年派了何子志等人使暹來辦交涉，一行人於占城被執，旋被殺。大軍伐占城，占城敗，願出土產修職貢，元廷一時輕信其言，索取陳宜中一行人之事遂發，但南征之議尚不絕，故有暹使招諭之行。

1289，1291年，羅斛國貢華，這是應元廷的招諭，在1155年之後的進貢，但暹國還是按兵不動。

至元二十九年(1292)二月，因爪哇等元使，元廷征爪哇，破其國而還。元征爪哇之役行動極大，就在這一年，暹使來。

《元史》卷十七載，「至元二十九年(1292)十月甲辰，廣東道宣尉司遣人以暹國主所上金冊詣京師。」可見暹使並未到北京。

暹國的入貢，忽忽烈烈想起陳宜中舊事，這是他未了的心事，至元三十年(1293)四月甲寅，他下詔遣使招諭暹國，暹國沒有遣使來，忽忽烈烈很不高興，其不滿充分表現在下一年《元史》的記載裡。

「至元三十一年(1294)七月甲戌詔，招諭暹國王啟木丁來朝，或有故，則令其子弟及陪臣入貢。」口氣很是嚴峻，甚至提到入貢，對海外遠國而言，這樣的提法十分罕見。

同在這一年，泰境也察不里城來貢。元廷連續招諭兩年，暹廷都無動靜，就在1294年這一年，必烈死了。

《元史》卷210載，「暹國當成宗元貞元年(1295)，進金字表，欲朝廷遣使至其國，比其表至，已先遣使，蓋彼未之知也，賜來使金符佩之，使急追詔使回。」

忽忽烈一死，暹國就遣使來貢，叫新皇帝元成宗驚喜一番。

自此暹國經常來貢，大德元年(1297)來，大德三年(1299)又來。《元史》卷199載，大德三年(1299)春正月未朔，潘番……以方物來貢，暹番世子虎符，卷210載，大德三年(1299)，暹國主上言，其父在位時，朝廷嘗賜駝駝，白馬及金銀衣，乞循舊例以賜，帝以丞相完澤答剌罕言，彼小國而賜以馬，恐其驕於部人，印度」等語，朝廷仍賜金銀衣，不賜馬，大德四年(1300)，暹國又來朝。

三、素可泰的興起和暹國名稱的改變，遠古台國就是素可泰，SUKOTHAI。為甚麼從不買貢的素可泰此時朝貢元廷呢？此事和素可泰國本身的歷史發展有關。

五

為開界、企業界的杰出人才和中堅力量，為泰國的社會繁榮和經濟發展發揮了重大貢獻。此外，由於接受居國教育的緣故，接後居國華人融合的速度，也大大快於泰國。

過去華文會是泰國商業的重要媒介。隨著科技和商業的迅速發展，泰國國內的商業聯繫主要靠英文，同國外的聯繫則大都採用英文，華文的使用已很有限。七十年代以後，由中泰友好關係的不斷發展，以及泰國同大陸各國，特別是同中國大陸、香港、新加坡、華文華語的貿易不斷擴大，華文華語的經濟價值越來越受到人

(五)

們都要求小學教育的另一個目的，是爲了用方文化的倫理道德來對抗西方文化的衝擊。有著堅強的生命力。在華文教育受限制的情況下，一些華文家庭採用「請進來」（請家長教師）和「派出去」（到中國、新加坡、香港等地）的辦法讓自己的孩子學習華文。爲了適應新的形勢，泰國政府於一九九二年開放華文，泰國各大學也紛紛開辦華文專修班，華校小學相繼復辦，僑界碩彦更於一九九二集資創設海外第一所由華僑設立私立大學——華僑聖大學，泰國華僑會館和各界親會都在努力振興和發展，一些地方的泰國小學在當地政府的扶持之下，也開始教授華文，一九九九年泰國政府更把華文列爲入學外語考試的選擇科目之一。華文教育出現一派生機勃勃的景象，有人歡呼這是戰後華文的第二個春天。

泰國華文報業創始於本世紀初，後來隨着泰國政府對華文政策的變化經盛衰和變化，到七十年代才趨於穩定。現在華文日報七八日，日銷售量約近十萬份。發行對象主要爲

—兼談暹降于羅斛 (四)

黎道綱

(15)

泰國華文報業創始於本世紀初，後來隨著泰國政府對華文政策的變化而經歷盛衰和變化，到七十年代才趨於穩定。現在華文日報七家，日銷售量約近十萬份。發行對象主要為老一輩華人和六十年代以後到泰國從事貿易的香港、新加坡、中國大陸、台灣等地的客商。目前各華文報的負責人都已加入泰籍。

六

六

現了各民族的團結和和睦，也反映了廣大族裔的升平。

(二)影響泰國政府對華人採取「一親同仁」還是歧視排斥的政策的原因是什麼？

這個問題有多方面的因素，其中最重要的是：華人母國的強弱和同僑的歸化程度，泰國和周邊國家的關係，國際環境的變化和本國的內政外交，華人身體的狀況和對居住地的社會作出貢獻的大小。在鴉片戰爭以前，中國是亞洲一個強大的中國，泰國，同東南亞各國特別是泰國，保持一種親睦友好關係，儘管中國封建朝廷

對出國華僑採取「化外
莠民」的歧視政策，但由
於當時的泰國社會需要
經商、航海和對外貿易
專長的華人，因此泰國
政府仍然對華人採取歡
迎以至優待的政策。後
來由於帝國主義的侵略，
中華帝國

絕，以及華人民族主義和泰國民族主義的興趣，才使泰國政府開始對華人採取強迫同化的政策。到了第二次世界大戰時期，中國進入全民抗日的重要歷史階段，而泰國則同日本

族主義思想，企圖以泰人取代華人的經濟地位，鑾披汶政權大肆排華。戰後初期，由于社會主義和帝國主義兩大陣營的對立，泰國加盟美國，對新中國實行「遏制」政策，在國

策，因此掀起第二次排華高潮。此後由於亞洲新興國家民族運動高漲，美國逐步退出東南亞，中國國際地位的提高和反對「雙重國籍」；而華人在經濟上同泰國當權者結合，在上台泰王多已經確立之泰

，不再介入母國的政治糾紛，而是關注于加強華人內部團結並在社會慈善福利事業等方面對當地社會作出重要貢獻，因此在中泰建交之前，雖然泰國政府仍然推行強迫同化政策

之，武即
暖，即
之，武即
暖，即

里，其對曾是CHENTH
因事實說明，〈大德南
，到了1344年，已
巴蜀PRACHUAP KHIRI
的墨吉MERGUI，古名
湄南河口城邑，其地在
GRUI，是湄南圭的對
要先談湄南河河道的變

2. 忽南圭汪氏說是
譯，又說指緬甸東南岸
非是。我以是這是當日
府挽瓜，當日名BAK NA
河。

面，時解
省皆里
GR

(六)

現了各民族的團結和和睦，也反映了廣大族裔的升平。

(二)影響泰國政府對華人採取「一親同仁」還是歧視排斥的政策的原因是什麼？

這個問題有多方面的因素，其中最重要的是：華人母國的強弱和同僑的歸化程度，泰國和周邊國家的關係，國際環境的變化和本身的國內外交往，華人在社會的對居住，華人社會作出貢獻的大小。在鴉片戰爭以前，中國是亞洲一個強大的中國，泰國，同東南亞各國特別是泰國，保持一種親睦友好關係，儘管中國封建朝廷

對出國華僑採取「化外
莠民」的歧視政策，但由
於當時的泰國社會需要
經商、航海和對外貿易
專長的華人，因此泰國
政府仍然對華人採取歡
迎以至優待的政策。後
來由於帝國主義的侵略，
中華帝國

絕，以及華人民族主義和泰國民族主義的興趣，才使泰國政府開始對華人採取強迫同化的政策。到了第二次世界大戰時期，中國進入全民抗日的重要歷史階段，而泰國則同日本

族主義思想，企圖以泰人取代華人的經濟地位，鑾披汶政權大肆排華。戰後初期，由于社會主義和帝國主義兩大陣營的對立，泰國加盟美國，對新中國實行「遏制」政策，在國

策，因此掀起第二次排華高潮。此後由於亞洲新興國家民族運動高漲，美國逐步退出東南亞，中國國際地位的提高和反對「雙重國籍」；而華人在經濟上同泰國當權者結合，在上台泰王多已經繼任之泰

，不再介入母國的政治糾紛，而是關注于加強華人內部團結並在社會慈善福利事業等方面對當地社會作出重要貢獻，因此在中泰建交之前，雖然泰國政府仍然推行強迫同化政策

之，武即
暖，即
之，武即
暖，即

里，其對曾是CHENTH
因事實說明，〈大德南
，到了1344年，已
巴蜀PRACHUAP KHIRI
的墨吉MERGUI，古名
湄南河口城邑，其地在
GRUI，是湄南圭的對
要先談湄南河河道的變

2. 忽南圭汪氏說是
譯，又說指緬甸東南岸
非是。我以是這是當日
府挽瓜，當日名BAK NA
河。

面，時解
省皆里
GR

黎道綱

爲了說明這個問題，要先談湄南河河道的變遷。

第六

中國優秀文化。除上述這些因素之外，最爲重要和具有決定性意義的因素，是泰國政府除了在一個短時期之外，對已經轉化的華人向來採取「一視同仁，不加歧視」，甚至特別优待和重用的政策，正如泰國曼谷王朝拉瑪五世王來拉隆功陛下所說的，「朕不是把他們看作外人，而是把他們看作進入王國繁榮和進步事業的王國居民的組成部分」。^(註二)

泰國前總理兼兼外長西提在一九八六年又重申了這一政策，強調泰籍華人

高潮。此後由於亞洲新興國家逐步退出東南亞，國際地位的提高和反對「中國國際地位」，而華人在經濟上同泰國當權者結合，在政治上大多已經轉化泰籍，不再介意母國的政治糾紛，而是關注於加強華內閣團結並在社會慈善福利事業等方面對當地社會作出重要貢獻，因此在中國提出建交之前，雖然泰政府仍然推行強迫同化政策，但對華人已無後有明顯的歧視。中國建交之後，兩國友好關係不斷加強，合作領域不斷擴大，對越南侵柬有著共同的立場，

4. 1355年，大城王朝初年《招福法》提到其境內城邑有：碧武里，叻武里，素攀武里，SOPONKRON，GPLUB，PRAEK SIRACHADHIRAJ，NAKHON PHROM。(16) 其中的有城邑應是前羅斛國的重要城邑。

下面是我對這些地名位置的步看法。

1. 彌勒佛江前進氏以為是佛統，為PRAPUTAM (NAKHON PATHOM) 的省譯。(17) 今日佛統是曼谷王朝第四世王建立的。在它之前的佛統在坤陞地NAKHONCHAI是，是大城王朝中期建立的。故彌勒佛不可能在佛統。前面曾提到，俱里富即今叻武里，其對音是CHENIE LEBU，正是彌勒佛的對音。這個事實說明，《大德南海志》時還是真臘屬國的俱里富，到了1344年，已落入羅斛的勢力範圍。

2. 忽南圭汪氏說是巴蜀PRACHUAP KHIRI KHAN之省譯，又說指緬甸東南岸的墨吉MERGUI，又名GRMIT，皆非是。我以為這是當日澗河海口城邑，其地在今暖波里府挽瓜，當日名BAK NAM GRUI，是忽南圭的對音，即GRUI海口。

爲了說明這個問題，要先談澗南河河口的雙邊。

○張仲木○

步加緊了泰國兩個人民之間的友好合作，也有利於中泰兩國發展和地區的和平與穩定。綜觀戰後東南亞的地區其實一些國家，如緬甸、菲律賓、柬埔寨、印尼和馬來西亞等國，都先後出現過一些或多或少的排華事件，尤其印尼從去年年初開始，以攻擊華人的生命財產的暴亂，使華人的生計目標受到空前慘重的損失，就更顯出，一中泰一家親」的難能可貴，來之不易。華人成功地深深融合於泰國社會，可說是已經成為全世界所有華人居住國家的光輝典範，因此我們對華人同泰族這種「血濃於水」的親密關係，要永遠倍加珍惜！

(七)

過渡為泰國的「華族」(即以「泰籍華人」)，以至演變為「只有中國血統的泰族歷史發展過程。既不絕納對否定「華族」的存在，也不要吧「華族」看做一個永久不變的當地少數民族，不要使他們絕對化，這樣才符合泰國總對他的客觀實際情況，也才有利於他的生存和發展。現在泰國的人子孫絕大多數已經演變(或同化)，為泰族，

但第一代的「華籍」(雖然當時已經很少)和第二、三、四代的「泰籍」華人仍然存在，因此整個泰國社會存在，就化整為零尚未完成。但若按照目前的情形觀察，那末下面再出現大反震，發展下去再出現幾代人，泰國的華人就會完全同化或融合於泰國社會而成為泰國的華人。當然，即使這一過程已經全部完成，這些有過中國血統的泰族人，也仍然是中國人民的親戚。自從一九七五年中華泰國正式建交以來，特別是一九九二年春

祝泰中兩國和兩個人民的兄弟情誼萬古長青！

註釋：

(一)泰國的華僑和華裔人口估計，見朱拉隆功大學亞洲研究所出版的《亞洲評論》(The Asian Survey)雜誌一九九八年第二期五月八日號，查爾斯·艾夫·凱斯：《政治：泰國的種族》，西里叻·安沙軍譯。

泰國的華僑人口，據泰國統計局公佈的數字，一九九三年為二〇〇，〇〇〇人，一九九六年為二〇〇，〇〇〇人。

泰中學刊



第六〇五期

的華僑子女，這兩種人便是「華人」或「泰籍華人」，他們從小接受泰文教育，在社會上主要同泰人生活在一起，基本上已經不會講中國話（包括其祖籍的

在當地出生而自動取泰籍，「廣義的華人」也可包括「泰籍華人」在內。至於「泰籍華人」在當地出生，他們稱爲「有中國血統的華人」，更合於中國血統的定義，而「華僑」作一個民族，那末他們對泰國來說只是一個持有中國籍的異族少數民族，而不是泰裔的「少數華人」。按照泰國的法律，文爲華僑的第二代華人，在泰國的戶籍冊或身份證件中，雖然他們的國籍是泰籍，但在種族項中卻把他們列爲「華族」，因爲他們既講泰語也講華語；在文化和風俗上，既保持中國傳統，又滲合或融合著泰國的風尚，但多數人在感情和心理上仍然自認爲是中國人而不是泰人。而「泰籍華人」是泰人，而「泰籍華人」的子女，即第二代或第四代的華僑，按照法律的规定，因其父已屬泰籍，因此其族屬也改稱爲「泰族」。

—兼談暹降于羅斛 (六)

黎道綱

大城王朝前後，湄南河自上而下，到了今天吾巴吞尼
北岸，向西作馬蹄形航行，再西入湄南河。今巴吞暖
武王爺廟旁(舊暖武里城)，又西流入KLONG OM作馬蹄
形航行，至挽安河KLONG BANG YAI再沿挽安河KLONG
BANG GRU東流到河口，注入湄南河。到了曼谷地段，又
西入曼谷谷地BANG KOK NOI，南行沿曼谷谷地 BANG
KOK YAI 注入湄南河。簡言之，大城王朝前後的湄南河
河道是蜿蜒曲折不絕於行的，當然也就經常引起洪氾，
連連水災，這就不適合人類定居。

隨著大城都在因他拉差王時期日益盛，改造湄南河道便提上了議事日程。

蘭耶羅蘭王在位的1534--1537年間，挖掘了今日鄭王廟前的運河。這條運河起自BANG KOK NOI河口，至BANG KOK YAI河口。自此之後，這條運河便成了湄南河主河道。由於河水大都流經主河道，減輕了自BANG KOK NOI至BANG KOK YAI之間舊河道兩岸的洪氾，這個地區的人煙逐漸稠密起來。

1549年，乍格博王建善暖武里城。1557年，王開闢自BANG GRUI至BANG KOK NOI河的運河。自此以後，從下游而上的航行，便可在BANG KOK YAI進入舊河道，然後在BANG KOK NOI河直上通BANG GRUI，再沿KLONG OF而至善暖武里城往上游去，不用再經過GRUI河口。忽南丰從此失去其重要性。

主從此大河口重要城邑於是由大城王朝成立以前GRUI
口的忽南圭（今挽瓜）轉到下游的吞武里來。乍格博王
時期的法律載了吞武里TUNABURI名字，並且註明在這裡
設立關卡，徵收關稅。這個事實說明，忽南圭在大城朝
興盛了不下二百年，這種推測是有事實根據的。

Y (KLONG OM河道) 這一帶的古代聚落兩岸，到處可見大量的紅砂石佛像，紅砂石界石，皆為阿約他耶——素攀蒲米形式。^①泰國美術考古學家NO NA PAKNAM^②定其年代說，這些遺物都是大城王朝以前的文物。KLONG OM兩岸約30餘所佛寺，幾乎全部有紅砂石佛像或界石，其中大部分又集中在KLONG BANG GRUI。^③

在湄南河河道改造之前，今日暖武里府挽瓜縣BAN GRUI（忽南圭）曾是繁盛富庶的港口城邑，或可以說在（島夷志略）的1344年，湄南河口的主要城邑在今暖武里府挽瓜縣，那時，其下游還沒有城邑。直到大城朝蘭耶羅蘭王于1534—1537年挖掘湄南河曼谷河段後才出現和武里TINABURI（曼谷BANG KOK）。

1635年，巴塞通王在暖武里府開運河。1722年，
薩王在巴通他尼府開運河。從此之後，湄南河河道才
今日所見。

3. 善司板, 我同意善司阪即尖竹汶, 古名CHAN B UN, 今名CHANTABURI。此地為真腊舊地。從考古文看, 此地後期似已脫離真臘而有信仰小乘佛教的自由

4. 蘇刺司坪 汪氏說是SURAGTRE (似指SURAT) 之對音, 又說指來寧武里。前者在單馬令範圍內, 後者是暹國。皆非是。但正如汪氏所云, 坪可能是埤E字之誤。我以為, 蘇刺司埤即是(拐騙法)中的PRAK SRIRACHADHIRAJ 的對音, 其地在今猶納府訖武里SANKHABURI。我曾考之為(諸蕃志)的三泊, (大德海志)的上水。

西里巴猜：〈泰國經濟制度下的華人企業家〉。

張仲木。

佔總出口值百分之左右。(註九)在老撾北部和盛南內以東北的越北、越西地區市場中國產品都佔了較大比重。值得指出的是，通過邊境貿易出口到鄰國的商品中，其五成以上又是國內市場基本飽和而又對外急需要求的工業製成品。在邊境貿易出口商品中，紡織、轻工、輕工業產品是大宗出口商品，機電產品的比重也在擴大。目前，燈泡、棉布、棉紗、電池、石膏、柴油機、白砂糖、啤酒、自行車、汽車、中西成藥、化纖布、紙纖、洗衣粉

(二)

管、染料、膠料、牙什、扶手拖泥、縫紉機、輪胎、水泥、服裝、日用陶瓷等近十種商品出口額約在下千萬元以上。還有金針、吊鐘、鐵線等五金金飾、糖精、奶粉等食品類、毛巾、火柴等日用品類，以及建材、小型農機具等四十多種傳統出口商品，銷量都在百萬元以上，有著廣闊的銷路。

在通過邊境貿易出口的中國商品中，雲南地方生產的商品約佔百分之左右。（註十）據不完全統計，一九九五年雲南省生產進境貿易出口商品企業達三百多個，主要生產民族花布、針紡織品、鋼材、鐵鋸管、水泥、塑料製品、茶葉、飲料等產品。昆明市所屬的機電、輕紡、化工、冶金、鄉鎮企業、木材加工等行業，有十四家企業專門生產

貿易，使中國商品進入東南亞亞市場，對促進雲南與東南亞經濟關係的發展，以及雲南與鄰國睦鄰友好關係的發展起了重要作用。

據對緬甸市場的調查，一九五五年，中國商品在緬北市場的佔有率為百分之十一，一九四七年佔六十五；一九九二年，中國商品在緬甸首都仰光的佔有率為二十五%，在緬甸第三大城市曼德勒佔七十七%在緬北重鎮八莫佔七十七%在緬北重鎮○%，一九四四年中國商品在緬北地區仍佔百分之五，在毛淡棉、土瓦、丹老等緬甸南部地區

直向緬甸、老挝、越南以及東南亞國家的產品。雲南地方企業生產的「石林牌」棉紗、「依蘭牌」洗衣粉、「中興牌」油漆、「漢池牌」的礦泉水、「樂泉牌」奶粉、「登花牌」自行車、「藍箭牌」汽車，以及金馬牌油機廠生產的X、J九零柴油機，昆明手扶拖拉機廠生產的手扶拖拉機等產品深受緬、老、越、泰等國的歡迎。並在這些國家的市場上具有一定的競爭力。

《眞臘風土記》還說：「近年暹人來居即以蠶桑爲業。桑種蠶桑皆自暹中來，亦無麻苧，惟有格麻。暹人卻以絲自織自綾衣，遠婦能織造。土人打竹損破，皆倩其補之。」（「蠶桑」條）。這裡的人似指泰東北河一帶人到泰東部巴真地區のSIAM人。周達觀在敘述某種蠶絲的來源時，只說「自暹中來」，而不說，「自暹國來」，不刻意于國家，而著眼于民族，可見此時SIAM民族的時刻，已漸消滅。



泰國經戰後泰國經濟金融的重建與發展

對應的口岸及擴大、擴充、進口的出口，修建通往雲南口岸的道路，以方便建設和加緊邊境地區的建設和開發，加強同雲南邊境地區工商企業經濟聯繫等等，這樣，鄰國經濟體系等的經濟也開始出現新的發展。

緬甸的木姐與雲南瑞麗姐告區相連是緬甸的國家級口岸，原先只是一個小鎮，隨著邊境貿易的發展，姐告建立了經濟開發區，被譽為西南的「小深圳」，姐告經濟開發區的發展，對緬甸木姐產生了

濟金融的

前，也大都處於封閉落後狀態，雲南實行對外開放後，向鄰國打開了大門，邊境貿易首先成為雲南與鄰國邊境地區經濟聯繫的橋樑，雲南邊境貿易的發展，使鄰國邊境地區有了新的市場，鄰國邊境地區的一些豐富資源通過邊境貿易進入了中國市場，中國的工業品及日用品通過邊境貿易進入鄰國，滿足了鄰國生產、生活的需要，鄰國為了適應邊境貿易的發展，也採取了一些措施，例如建立了與雲南相

紫雲省接洽，西雙版納的
沙里，烏多姆婁，南塔省
接壤；德宏、保山，臨滄
怒江，西雙版納，思茅六
個地州與緬甸的押邦和克
欽接壤。鄰國的上述省，
邦都屬泰國的邊境後地
區。在泰國實行對外開放
政策，邊境貿易的發展，雙
方開展了邊境跨國旅遊。從
一九九二年起，中國內地
赴打洛及芒拉旅遊的人數
絡繹不絕。一九九三年，
一九九七年打洛港的出入
境人員流量達一百萬人次
，緬甸訪拉，僅收口岸費
，口門稅，二萬五千

發展邊疆地區的開發道路，使雲南邊境地區的發展，和緊要超過了歷史上任何時期，同時，雲南邊境貿易的發達，也有有力地促進了鄰國邊境地區的發展，在雲南的八個邊境州中，文山、紅河、思茅三個州與越南的河江、老街、放及邊境貿易的發展，輸出政策表示，中國方面給雲南端麗什麼樣的改革，鄰國政府就給本組相應的政策，以促進輸出邊境地區的發展。雲南西雙版納州打洛鎮對面的緬甸坤甸東部第四區的拉祜，當日只有一個鄉級小鎮。

鄰國邊境地區的發展，增進了雲南與東南亞鄰國的友好關係。改革開放以來，雲南省沿邊的八個邊境地區抓住機遇，致力於改革開放發展經濟，堅持以邊境貿易為先導，以上業為依托，以農業為基礎的

不但促進了雲南邊疆的經濟社會進步，而且帶動了

在第二期的國家經濟發展計劃中，泰國股票市場展一直運作至今。值得注意，據博士開始計劃，認為專業人士出於人資源，亦是國家的人別在本地區域即未卡、家銀行的紙幣印刷廠在

緬甸的木姐與雲南端麗姐告區相連是緬甸的國

色便是一九六三年為適泰銖平價的決定，這是而拖延了十年以上之後

對應的口岸及機構；進一步開發資源，擴大對中國的出口，修建通往雲南口岸的道路，以方便運輸。

()

「真臘風土記」提到真臘的郡屬云：「真臘一屬郡九十餘，曰真蒲，曰舍南，曰巴潤，曰莫良，曰八辟，曰蒲質，曰婁規，曰木津汶，曰頌敢片，曰八斯卑，其餘不能悉記。各置官屬，皆以木排欄爲城。」

夏鼎的「真臘風土記校注」（一），集數十年來之大成，對上述地名考證如下：

現分別討論如下。

一、莫良

周達觀出使真臘，以元貞丙申年二月二十日（西曆一三二六年三月二十四日）自溫州開洋，于大德丁酉六月（西曆一三二九年六月二十一日至七月二十日）離開，在真臘停留長達一年，他對真臘所知甚多，就以所記地名看，不論真蒲，巴洞，蒲質，雉棍，都是邊境重鎮，真臘風土記一所載地名多為邊境重鎮，這是研究真臘風土記一地名的重要考慮路。

戈岱司謂莫良在洞里薩湖西岸，今馬德望省南部。許崇琳以為莫良當為今之拜林山（Banteay）。按註一頁七三）

以米西邊邦納的邊境貿易。一九九六年，米西邊邦納的邊境貿易受到了較大沖擊。面對困難，西邊邊邦納州政府提出了一種往邊境貿易，破大貿易，擴大區市，拓展市場，的新思路，制定和完善邊境口岸管理辦法，規範口岸民市管理辦法，規定口岸進出口貨物的驗檢、貿易管理，改善了邊境貿易經營環境。州政府多次組織經貿代表團到老撾北部、緬甸邊境省區和泰國北部考察，了解經貿形勢，加強與周邊國家邊境貿易聯繫。州政府還成功舉辦了九八西邊邦納邊境交易会，吸引了國內二〇〇多家廠商和老撾、緬甸、泰國、馬來西亞

。朱振明。

後，從稅率分別按農產數為依據進行抵扣，即海和商品涌入云南周邊的緬、老、越三國。九〇年代前，中國商品在緬北、老北、越北市場的優勢受到沖擊。周邊市場已由賣方市場逐漸轉變為買方市場。一是越南、老撾、緬甸

邊境貿易政策提出二十年，原則上，即必須根據國家的需要而進口外國商品，並相應提高關稅。緬方還認為，中緬邊境貿易已開展多年，可以將其轉變為一般貿易，應改變過去以人民幣或緬幣作為結算方式的作法，而以美元通用雙方銀行結算。越南方則要求，為了保護邊境工業，縮小小貿易逆差，應淡化邊境貿易的用途，擴大正規模貿易，因而對中國的十六種大宗出口商品提高關稅六種，並取消調整商品進出口稅率，對中國商品進入越南進行某些限制。

由於上述各方面的原因，使雲南緬甸國的邊境貿易，易面臨重重困難。但是，隨著國際、國內形勢的發展變化，一九九八年雲南與緬甸國的邊境貿易開始走

據有關統計，一九九八年雲南全省邊境貿易進出口總額達一.三一億美元，比一九九七年增長七十六點六%，邊境貿易佔全省對外貿易總額的比重比一九九七年提高了三個百分點。（註十五）雲南邊境貿易之所以能走下低谷，與雲南全省上下所作的改變是分不開的。為了改變邊境貿易下滑的狀況，推進與東南亞國家的經貿往來，雲南省曾多次率團出訪越南、老撾、緬甸三個，通過加強高層互訪三個，通過加強高層互訪三個，推動政府、中央政府和友誼及各有關部門針對邊境貿易和周邊鄰國及時調整新情況、新問題及邊境口岸進出口貨物的收邊境貿易企業創造條件為

會代表團團長。會上成交額達七、〇〇多萬元。經過積極努力，扭轉了西豐、版納州邊境貿易連續兩年下滑的局面，一九九八年全州邊境貿易進出口總額達八、七億元，比一九九七年增長五、六二%，創造了歷史最高記錄。（註十六）一九九八年雲南沿邊八地州有七個地州的邊境貿易都有了較大幅度的回升和增長。

從目前各方面情況看，雲南與鄰國的邊境貿易面臨又一次發展機遇，有望再次獲得發展。其主要原因是：一是，雲南周邊的緬甸、老撾、越南等鄰國經歷了金融危機的打擊或影響後，重慶認識到發展邊境貿易對克服困難，促進經濟發展的重要性，普

刊中學泰



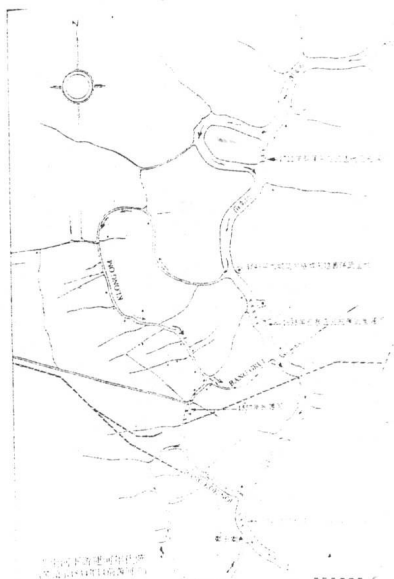
第六〇九期

認真學習、各地經驗，加強管理，充分利用現行邊境貿易優惠政策，採取小額貿易與邊境互市結合、大貿易與邊境貿易結合、加工貿易與貿易市場結合等多種形式開拓貿易，使沿邊口岸重新出現進出口貿易帶動效應，徹底拉動人員、物流、口岸帶動邊境城鎮繁榮興旺的活躍局面。西雙版納傣族自治州是邊境貿易發展出低谷，恢復增長較快的地區。該州是與老、越、緬甸開展邊境貿易。

貿易。緬甸政府已採取一些靈活措施，逐步放寬政策，繼續鼓勵中國投資。緬甸政府已採取一些靈活措施，逐步放寬政策，繼續鼓勵中國投資。緬甸政府已採取一些靈活措施，逐步放寬政策，繼續鼓勵中國投資。

—兼談暹降于羅斛 (十)

(27) 集·蒲米薩〈咒水誓詞探源〉黎道綱譯，泰國星暹日報，1995年，〈泰中學刊〉版167-171期。完



黎道綱

里對音近的是，不數隔，孟，波斯蘭，八脚里約相仿的是，應源自孟高棉語，不是源自泰語魚名pla stoi，後來泰人仿照原音，以其地近水而呼爲Bang，故成爲Bang Pla stoi。

二二五年，（諸蕃志）記波斯蘭爲眞臘屬國。到了二二九六年，（眞臘風土記）載，八斯里是眞

可能已在志拍羅城城 Ploeg 從曼谷一進入春武里市境，就可看見志拍羅古城，它興起於公元十二、十三世紀，是以貿易為主港口。這裡的最早文物，是宋代的青白瓷和宋元的龍泉瓷，這裡又是泰東北武里南府生產的著名瓷器外銷的重要渠道。（六）

巴功河東岸，古時是眞臘通往八斯里必經之道。古城附近，今有挽坎BANGKHA SARAKH，其傍的挽巴功河對岸有巴柳城，泰音CHACHOENSAO，是高棉語，可見在眞臘強大之時，巴柳和班庫猛古城一帶亦爲眞臘之地。

時被徵兵。此外還有「派稅」，可用產物贖勞役。這類派民是遙遠地區的民眾，居住地區又出產山貨或土貨。

倉維・格・色・實里著
光遠譯註
(上)

自十三世紀至十四

〇八一
 體學

第六二期



要收形。這種貿易以進貢的形式進行。大城朝廷向中國皇帝進貢，而從中國獲得特殊的買或賣的權利。大城進貢的是山貨，如蘇木或香木，從中國載回中國產品，如瓷器，絲綢（使大城成為海上絲綢之路的組成部份）和金屬作為回報（大城王朝晚期（約十八世紀上半葉），大米成為大城對華貿易的重要商品。

瓦萊叻・頌實里作譯 (二)

但是，公元一五三七年至一五五八年間費爾南。孟德斯平托的冒險記 還羅耀部分沒有任何一處提到對緬人作戰，竟有一段大城對蘭部的戰爭記載如下：

「我們到了猶地亞，我們把整整一個月，花去借用的那一部馬（幣）去買貨，立願要載到那部去賣貨。這時，恰好還國王丁打聽到在甘賈碧城和彭世洛城北面的清邁國王，已來過QUINTIARYAH。清邁國是暹羅國東北面的TIMOCUOHUS人老和交人的盟國。還羅耀國已是在都城宣布，凡非老弱殘者，人人都要準備參軍，外國人也不例外，否則須在日內離開王國，在這兩個國人受到尊崇的葡萄牙人，國王須在官邸部城的拍拉處要他們志願參加國王的軍隊，成立一個水軍營來戰我們，一百三十名葡萄牙人當中，竟有一百二十人要隨軍出征。」

從立國之初起，大城法律規定土地為國王所有，並按各人的社會地位進行分配。但大城時期的土地，並沒有分配土地（儘管國王為土地所有者），可賜給任何人亦可繼承人的法律。封建只是規定各階層人士社會地位的法律不同，規定人和人之間的關係，規定生活方式，食住，甚至穿著和屋宇的築造。封建還是法律上賄賂（對款）或判罪的根據。

大城或叫官邸階層的劃分並非固定不變的。在要收入。這種貿易以進貢的形式進行。大城朝廷向中國皇帝進貢，而從中國獲得特殊的實或賞的權利。大城進貢的是山貨，如蘇木或香木，從中國載回中國產品，如瓷器，絲綢（使大城成為海上絲綢之路的組成部份）和金鑲作為回報。大城王朝時期（十八世紀上葉），大米成為大城對華貿易的重要商品。



黎道綱

六、與通人交兵

「隋唐南北朝文化與真臘文化之爭，早在吳哥之前已出現在巴真府。」（七）「若把春武里拍洛城文物與尖竹汶文物作比較的話，可以看出，尖竹汶的泰國東部海濱，在其初期（公元七、八世紀）未能傳向泰國東部地區，是因為拍洛城有真臘底文化，但到了吳哥時期，真臘文化才傳到拍洛城，文化並不意味真臘底文化的消失。」（八）

泰國南部地接真臘，自古以來，這裡是兩國相爭之地。上述文化之爭反映了這個事實，真臘底時期，真臘與陀泥戰爭，正是在這一帶打仗。（九）

兵，遂至貢麻成地）。從真臘據有八廳里（尋武里），類敦坑（PHON SREKHA，華稱程堅）的地理形勢看，二九六年時，真臘的疆域已達了挽巴河兩岸，與暹兵對峙，而今北柳，巴真一帶正是真臘與暹交戰的戰場。

雲巴基本，故都紀年）王：（小曆）七三四年風年（公元三三七年）：出征並克洛普卡城（KUNG NAEON PANCHAI）和盛鐵城（KUNG SANG SO）。

這一兩地地名，疊鐵親王說不是清邁和琅勃拉邦，不知在何處（十）MICHAEL VICHIEHESHO

今北柳城，在那萊王時期法國使節拉魯員的地圖上

，分別是MANKA和BERTIOL (十一)，也就是說，
一三二二年，大城開始攻打北柳，奪得潘卡(華人稱挽巧)和盛盛(北柳)，據有挽巴叻河。這時，賴政坑應已落入暹羅國手中。

一四三一年，大城朝波摩羅閣蒂提臘二世攻陷吳哥。一四四四年，大城軍討伐伯仲王，大軍駐于巴占，威逼MANKA。這次伐伯仲王，一萬軍凱旋而歸。(十一) MICHAEL VICEROY認為這場戰爭是對埔寨之戰。(十三) 我同意這種看法，並以之為MANKA敗者，是今沙礪河村，當日地名巴占卡盛盛(巴占、高棉語「碼頭」，今名KAS 巴占盛盛頭。

一四五五年封田名冊以前古籍裡，只見到(春武里經) 挽寧SAM SAI，挽拍BAN PHRA (原名AN G PHRE KH)，BAN LAMING 和萬佛佛堂 PLASNO 等地名。尚無春武里之名。

(故都紀年)又載：公元一五五六年十二月，派兵出征拉越(LOVEI，柬埔寨當今首都)，失利而歸。

王國，其他部族甚少，亦反映大城國中央集權，都城和國王較其他部人王國為強。有證據說明，紀年始創於納來王時期（一六五六一—一六八八），所見到的《聖巴比古故土紀年》（明義瓦基本館藏利阿瑜陀耶），是一六八八—一六八九年節所見的，紀年的轉寫，從今所看到的，若干紀年殘存，在十五世紀初或波隆摩岱洛格納王（一四四四—一四八四）以前已經開始。看來，紀年的撰寫與早期的撰寫應起於同一時期。

撰寫紀年的傳統一直保持著，直到大城國終結（一七七六）。曼谷時

倉維·格色實里著
光遠譯註

(下)

《教本源誌》），由兩位僧人佛陀補甘和佛陀衍用泰蘭文（泰巴文字），合著於約一四二〇年，是最早的約一歷史著作（除了索可泰王國的泰文碑銘以外）。其內容講述佛教產生於印度後傳入泰國，直到楞和宗佛教傳入蘭那。這本丹南還講述了人類和國王制度的起源。

其他類似的重要丹南著作有：《占理吾維翁》（吾提朗吾信僧用巴利文作

於約一五七〇年)；《信干瑪里巴功》(叻達納般若用巴利文作於一五六六年)；《洛坤城史》(丹南猛納空室利曼摩叻)和《洛坤大舍利塔史》(丹南拍塔猛納空室利曼摩叻，作於約十七世紀)；《洛坤婆羅門史》(丹南婆羅門猛納空室利曼摩叻，作於一七三四年)。

附二：紀年(編年中，朋薩瓦坦)紀年和丹南一樣，是

古的摩歷史著作，「朋歷阿瓦坦」一詞來自「朋」和「阿瓦坦」，指的是「提婆阿耶」即拍納業（毘濕奴神祇）轉世之世系，反映了泰國中部，尤其是大城王國中所受婆羅門和印度教神王制的影響，（此影響來自柬埔寨的吳哥王朝）。

一般上，紀年由宮廷學者奉聖鑒用泰文寫成，而丹南者是有學問的僧侶，可用巴利文撰寫，不會有聖鑒，因此，紀年的重點是王室，講的是國王和國家的事，其內容較丹南，祖先和佛乃講的是個人，祖先和佛乃是重要佛教建築的歷史，因而有「王國世界」和「佛教世界」的不同。

紀年寫的多數是大城

除《雲巴塞本故都紀年》外，重要紀年著作還有：《攀古他努瑞本故都紀年》（一七九五）、《帕納納本 或布叻黎登本 或二卷本 故都紀年》（一八〇七）、《英屬博物館本暹羅紀年》（一八〇七）和《御訂本紀年》（拉瑪四世時期著，一八一—一八六八）。

（元）

眞腊早期歷史探討

* 黎道綱 *

〔上〕



的眞腊 ▲一、建都占巴釐前

在扶南統治時期，中南半島上出現了眞腊國。眞腊原爲扶南屬國，傳統的說法是，「其地原在湄公河流域芒河之口的巴色（BASAK或譯白沙，百色）地區。早期諸王沿湄公河，芒河南向或西向，據

展其疆域，最後吞並扶南。」（註一）

芒河，即今泰境東北部的MUN河，或作蒙河。按行文之意，BASK指CHUMBUK，即湄公河西岸所屬的領土。越蒲所佔的占巴塞地區，早期真臘曾在此建都色律陀補羅。

據《梁書·扶南傳》

載，五一四年，扶南王聞耶鉞摩死，「庶子留陀跋摩殺其嫡弟自立。」國家出現爭位之亂，真腊的拔婆跋摩和質多斯那二人於是起兵反扶南，逐漸擴張，建都占巴薩，終於取代了扶南。（註二）

：「眞腊國，在林邑西南，本扶南之屬國也，其王姓利利氏，名質多斯那，自其祖漸強盛，至質多斯那遂兼扶南而有之。」
 戈岱司認爲，眞腊王國建立于湄公河中游的占巴薩地區，以色律陀補羅爲都。

瓦萊叻・頌實里作譯 (三)

(三)

附一：丹南丹南；是泰族歷史著作，其古老程度與「紀年」相若。自十五世紀起，就開始有丹南，直至二十世紀中葉，甚至現在還偶有所見。丹南受佛教影響很大，多見於泰北蘭那地區，還見於南部，東北部和老撾，通常是學僧們的著作，用巴利文或泰語方言寫成。

丹南可分為三種：一

「軍隊沿水路行軍九日，來到前哨城名叫SUROPISEM，離開QUITIRIVAN城約十二至十三里埃。在那裡停歇數日，等待由陸路而來的象隊。象隊一抵達，國王立即下令攻打圖巴城，把敵人在半小時內就擊毀了。之後，國王強迫要GUBEN女王進貢，令領SINGAPAMOR或清邁城塚十二處管業，然後返回大城，按照異教徒的風俗，大事慶祝，長達十二日。」

（見平托馬繪紀，公元一五三七至一五八十年）

緬甸把其權力中心從伊拉瓦底河北部遷移到馬都一帶。孟人地區是東吁王朝約佛曆二〇八四年（公元一五四一年）的事，控制著各早期貿易港口，這時正是西方人在海上貿易中發揮作用的時期，也正是開始和同樣是港口城邑的大城進行戰爭的時期。

緬甸首次進攻大城是佛曆二〇九一年（公元一五四八年），那一次戰爭中索里約荖王死於象背，緬甸於佛曆二〇九一年（公元一五八三年）占取清邁，然後分別於佛曆二〇九六年（公元一五三八年）和佛曆二一〇一年（公元一五四八年）發生白象之戰和大戰淪陷之役。

但是，緬甸史書沒有提到與大城於劫昌干闌之戰，也沒有此後三年，即佛曆二〇八四年（公元一五四一年）莽瑞體戰勝馬都八之戰。

因此，（昌干闐）戰爭是大城與正在衰敗中的清邁之戰。
 一佛僧二〇八年（公元一五三八年）發生劫昌干闐戰爭並
 一，是（清邁）拍孟吉告在位的最後一年。接著是摩訶那
 徵美拉巴統治的佛僧二〇八八至二〇八九年。然後，才由
 清邁國王蘭耶佛僧提攜前來統治清邁。十年後才放任緬人
 清邁去國。按照這種理解，劫昌干闐應該近於甘密碧和彭
 洛。在（法國使節）拉魯貝記載中，從大城到北檳城（納
 沙冷）坐船約二十五日，若是快船約十二日。

葡萄牙人平托說，去九日到前哨城SUROPISE，應該在北攔坡以北不遠，在這裡等候步兵。與步兵會師後，再步行五〇至六十公里，可到劄昌干蘭QUITIRVANA。

因此，勐昌干闐應該在蘭那和大城邊境一帶，在甘碧和彭世洛以北，而不可能在蘭那境內的童沙廉，勐騰，里。勐昌干闐的最適宜的所在，應該是來可泰和程良或室塞察那萊的城邑群中。

而索可泰至室利察寨那萊約在五十至六十公里路程，因此，勐昌干闡最可能即是室利察寨那萊。這裡在北攏坡以北，由覽昌格萊河轉入戎河再到這一帶城邑，正如拉瑪第五王游瑪坎奎河中所說。

如今，這一帶的河流名和地名都變了，變成堅格萊河和堅格萊區，這是根據拉瑪七世時期一區長名坤堅格·甘拉攀的名字改變的，如今，昌格萊河口在北欖坡河口稍北，在波拉碧河口斜對面稍北。

只是河口已變得狹窄了，比拉瑪五世王時期已狹窄了許多。老百姓如今稱之為北空挽拍靈（挽拍靈河口），而不稱呼為堅格萊河。覽羅格萊河的名字幾乎已不為人所知。（完）